



Mühlviertel **Kernland**  
Mensch . Wert . LEADER-Region



AMTLICHE NACHRICHTEN 11/2017 - 18.12.2017  
MARKTGEMEINDE TRAGWEIN

Kerzenlicht und Apfelduft,  
dringen in die warme Luft.  
Chorgesang und Plätzchentraum  
wollen wir in unsrem Raum.  
Zimtgeruch und Mandelnüsse,  
und die allerbesten Grüße,  
wünschen wir zum heiligen Christ,  
weil Jesus da geboren ist.



Liebe Tragweinerinnen und Tragweiner!

Die Gemeindevertretung und  
die Bediensteten der Marktgemeinde Tragwein  
danken für die gute Zusammenarbeit  
im zu Ende gehenden Jahr und wünschen  
mit diesen weihnachtlichen Gedanken  
ein gesegnetes Weihnachtsfest,  
sowie viel Glück, Gesundheit  
und Zufriedenheit im Jahr 2018!

Im Namen der Bediensteten:

Amtsleiter Franz Stöllnberger

Im Namen der Gemeindevertretung:

Bürgermeister Josef Naderer

	<b>Seite 1</b>
	Weihnachtsgrüße
	<b>Seite 2</b>
Wichtiges aus der letzten Gemeinderatssitzung	
Tragwein Kalender 2018	
Veranstaltung „Waldluftbadebotschafter“	
	<b>Seite 3</b>
	Stellenanzeigen
Friedenslicht, Tragweiner Einkaufsgutscheine	
Hinweis Schülerlotsendienst	
	<b>Seite 4</b>
33. Int. Jännerrallye 2018	
Blutspendeaktion Rotes Kreuz	

INHALT

## Wichtiges aus der letzten Gemeinderatssitzung

### Voranschlag 2018

Der Voranschlag für das Jahr 2018 musste erstmals nach den Kriterien der Gemeindefinanzierung NEU erstellt werden und wurde vom Gemeinderat mehrheitlich beschlossen.

Der ordentliche Haushalt konnte ausgeglichen erstellt werden und weist Einnahmen und Ausgaben von jeweils € 5.775.800,00 auf. Im außerordentlichen Haushalt stehen den Einnahmen von € 548.600,00 Ausgaben von € 417.700,00 gegenüber.

### Gewährung von Beihilfen

Für die Sportvereine, den Musikverein Tragwein, den Verschönerungsverein und die Bücherei hat der Gemeinderat Förderungen für das Jahr 2018 in der Gesamthöhe von € 17.850,00 einstimmig beschlossen.

### Festlegung der Hebesätze

Die Hebesätze für Gemeindesteuern und Abgaben für 2018 wurden vom Gemeinderat per mehrheitlichem Beschluss festgelegt. Bei den Kanalbenutzungsgebühren und der Abfall- u. Grundgebühr wird eine Indexanpassung vorgenommen (2 %). Die Hundeabgabe wird auf € 25,00 erhöht.

### Vergabe des Kassenkredits 2018

Für das Finanzjahr 2018 wird ein Kassenkredit in der Höhe von € 1.000.000,00 aufgenommen. Davon entfallen 30 % (€ 300.000,00) auf einen Kredit bei der Raiffeisenbank Region Pregarten und 70 % (€ 700.000,00) auf einen Kredit bei der Sparkasse Pregarten-Unterweißenbach zu den angebotenen Konditionen mit 0,90 % Aufschlag auf den 3-Monats-EURIBOR. Dies hat der Gemeinderat einstimmig beschlossen.

### Darlehen

Zur Ausfinanzierung der Übernahmekosten der Norbert-Eder-Halle und des Badesees hat der Gemeinderat einstimmig beschlossen, ein Darlehen in der Höhe von € 90.000,00 bei der Sparkasse Pregarten-Unterweißenbach mit 0,91 % Aufschlag auf den 6-Monats-EURIBOR aufzunehmen.

### Aktion Jugendtaxi

Die Aktion Jugendtaxi wird um ein weiteres Jahr verlängert. Jeder Jugendliche im Alter von 16 bis 19 Jahren kann maximal 20 Taxigutscheine abholen.

Ein Gutschein im Wert von € 6,00 kostet für den Jugendlichen € 2,00. Dies hat der Gemeinderat einstimmig beschlossen.

### Ausfinanzierung Burgenmuseum Reichenstein

Einstimmig hat der Gemeinderat den Finanzierungsplan für das Vorhaben „OÖ Burgenmuseum Reichenstein GmbH – Ausfinanzierung“ mit einer Höhe von € 2.779.085,00 genehmigt. Die Bedarfszuweisungsmittel von € 430.000,00 werden von der Gemeinde beim Land OÖ beantragt.

### Flächenwidmungsangelegenheiten

Der Gemeinderat hat die Einleitung des Umwidmungsverfahrens für das Grundstück 2626/3 - Bachtrog, Fraundorf 33, einstimmig beschlossen. Das Grundstück soll von Grünland in „Grünland Sonderausweisung Pferdegestall und Reitplatz“ umgewidmet werden.

### Resolution Pflegeregress

Durch die Abschaffung des Pflegeregresses entsteht eine finanzielle Mehrbelastung für die OÖ Gemeinden, die im Fall von Tragwein ca. € 62.000,00 ausmachen würde. Der Gemeinderat hat daher mit einstimmigem Beschluss eine Resolution an die neue Bundesregierung mit der Forderung um vollständigen Kostenersatz der Mehrbelastung verabschiedet.

## Tragwein-Kalender 2018

Der Verschönerungsverein Tragwein bringt erstmals einen TRAGWEIN-KALENDER 2018 heraus. Abgebildet sind verschiedene Ansichten von Tragwein auf Fotos von Rudi Kitzmüller.

Für alle die mit Tragwein eine herzliche Verbindung haben, wird dieser Kalender sicherlich eine Bereicherung und ein schönes Andenken sein.

Der Kalender ist zum Preis von € 15,00 erhältlich am Gemeindeamt (Bürgerservice, 1. Stock), den beiden Banken in Tragwein und bei Grünhilde!

## Veranstaltung - Schulungstag „Waldluftbadebotschafter“

Am 9. Jänner 2018 findet von 9.00 bis 17.00 Uhr im Bildungshaus Greisinghof ein Schulungstag zum „Waldluftbadebotschafter/-in“ statt.

Die Schulung ist Teil des gesamten Ausbildungskonzepts „Waldluftbaden“, welches aus zwei Stufen besteht und gemeinsam mit dem Ländlichen Fortbildungsinstitut (LFI) entwickelt wurde.

Genauere Infos dazu finden Sie beim LFI „Lehrgang Waldluftbademeister“. Die Ausbildung startet am 12. Februar 2018.

Die Kosten für den Schulungstag betragen € 45,- pro Teilnehmer (bei Teilnehmer/-innen aus Mitgliedsbetrieben des Tourismusverbandes Mühlviertler Kernland werden diese Kosten vom Verband übernommen).

**Anmeldeschluss:** 29. Dezember 2017

Tourismusverband Mühlviertler Kernland

Tel.: 07942/75700

Email: kernland.stelzer@oberoesterreich.at

## Wohnung zu vermieten

3-Zimmer-Wohnung, 56 m<sup>2</sup> **AB MÄRZ 2018** zu vermieten.  
Nähere Infos: Hr. Landl, Tel. 0677/61 61 63 60.

## Stellenanzeigen

Der **Sozialhilfverband Freistadt** beabsichtigt die Besetzung folgender Stellen:

**Lehrstelle Verwaltungsassistent/in**  
**Bezirksseniorenheim Unterweißenbach**  
ab August/September 2018

Bewerbungsbögen und weitere Auskünfte sind im Internet unter [www.shvfr.at](http://www.shvfr.at) oder im Bezirksseniorenheim Unterweißenbach, Markt 3, 4273 Unterweißenbach unter Tel. 07956/20 545-201 beim Heimleiter Herrn Manfred Lehner, Email: [manfred.lehner.shvfr.at](mailto:manfred.lehner.shvfr.at) erhältlich.

**Lehrstelle Koch/Köchin**  
**Bezirksseniorenheim Freistadt**  
ab August/September 2018

**Bewerbungsfrist: 19. Jänner 2018**

Bewerbungsbögen und weitere Auskünfte stehen im Internet unter [www.shvfr.at](http://www.shvfr.at) oder im Bezirksseniorenheim Freistadt, Frau Luzia Hemetsberger, MBA, Tel. 07942/75711-200, Email: [luzia.hemetsbergershvfr.at](mailto:luzia.hemetsbergershvfr.at) zur Verfügung.

Der **Sozialhilfverband Freistadt** sucht laufend

**Fach-Sozialbetreuer/in für Altenarbeit**  
(voll- oder teilbeschäftigt)

**Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger/innen**  
(voll- oder teilbeschäftigt)

für das Bezirksseniorenheim Freistadt.

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage: [www.shvfr.at](http://www.shvfr.at), in der Geschäftsstelle des SHV Freistadt, Promenade 5, 4240 Freistadt unter Tel. 07942/702-62326 oder im BSH Freistadt, Tel. 07942/75711-200 erhältlich.

Die **Landespolizeidirektion Oberösterreich** nimmt ab 1. August 2018 insgesamt 19 Lehrlinge im

**Lehrberuf Verwaltungsassistent/in**

auf. Dienort: Linz, Wels oder Steyr.  
Voraussetzungen und Anforderungen erfahren Sie auch auf [www.tragwein.at](http://www.tragwein.at)

Die Bewerbungsunterlagen sind bis spätestens 31. Jänner 2018 an die Landespolizeidienststelle OÖ, Personalabteilung, Gruberstr. 35, 4020 Linz einzusenden oder per Email [LPD-O-PA@polizei.gv.at](mailto:LPD-O-PA@polizei.gv.at) zu übermitteln.

**Kontaktmöglichkeit:**

ADir. Karl Wurm, Reg. Rat  
Tel. 059133/40-5003, Email: [Karl.wurm@polizei.gv.at](mailto:Karl.wurm@polizei.gv.at)

Bez. Insp. Christina Tasch  
Tel. 059133/40-5105, Email: [Christina.tasch@polizei.gv.at](mailto:Christina.tasch@polizei.gv.at)

Die Firma **Sonnberg Biofleisch GmbH, Unterweißenbach** sucht folgende Mitarbeiter:

**MITARBEITER für Warenkommissionierung (m/w)**

**Arbeitszeit:** Teilzeitbeschäftigung  
(32 Std./4 Tage Woche - nach Vereinbarung)

**Eintritt:** ab sofort möglich

**Entlohnung:** Mindestentgelt beträgt € 1.651,46 (brutto) pro Monat auf Basis Vollzeitbeschäftigung/40 Stunden – Überzahlung je nach Qualifikation und Berufserfahrung.

**Lehrstelle in der Fleischverarbeitung (m/w)**

**Lehrstelle als Großhandelskaufmann/-frau**

**Eintritt/Lehrverhältnisbeginn:** ab Sommer 2018

Nähere Infos zum Anforderungsprofil erhalten Sie auch auf [www.biofleisch.biz/jobboerse](http://www.biofleisch.biz/jobboerse).

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte per E-Mail an:

Katja Reisinger-Huber ([k.reisinger-huber@biofleisch.biz](mailto:k.reisinger-huber@biofleisch.biz)),  
Infos erhalten Sie unter: Tel. (07956) 7970-0

## Friedenslicht

Wie jedes Jahr kann auch heuer das Friedenslicht aus Bethlehem am **Sonntag, dem 24. Dezember**, in der Zeit von 8.00 bis 11.30 Uhr bei der Dienststelle des Roten Kreuzes, Schulstraße 10, abgeholt werden.

## Hinweis zum Schülerlotsen-Dienst

An den Schultagen stehen bei den Schutzwegen „Johanneskreuz“ und „Fleischhauerei Fürst“ Schüler der Neuen Mittelschule und helfen mit ihrer Tätigkeit als Schülerlotsen ihren Schulkollegen, den Schulweg noch sicherer zu machen.

**Diese Schülerlotsen sind von der Polizei ausgebildet und berechtigt, die Fahrzeuge beim Schutzweg an zu halten, um den Fußgängern eine sichere Querung zu ermöglichen.** Sie halten aber auch die Fußgänger an, um den Fließverkehr nicht zu unterbrechen.

Wir weisen nicht nur darauf hin, dass sich die Fahrzeuglenker an die **Regelung der Schülerlotsen zu halten** haben, sondern besonders auch die Fußgänger – speziell die erwachsenen Fußgänger sollen mit mehr Vorbildwirkung den Anweisungen der Schülerlotsen folgen!

## Tragweiner Einkaufsgutscheine

Für all jene, die ein schönes und nützliches, außerdem auch noch kurzfristig erhältliches Weihnachtsgeschenk brauchen, eignet sich besonders der Tragweiner Einkaufsgutschein, der in beinahe allen Tragweiner Geschäften und Gastronomiebetrieben eingelöst werden kann. Sie erhalten die Gutscheine in beiden Tragweiner Geldinstituten!

**Nützen Sie die Vielfalt im Ort und stärken Sie gleichzeitig die heimischen Betriebe.**

## 33. Int. Jännerrallye 4. - 6. Jänner 2018

Vom 4. - 6. Jänner 2018 findet die 33. Int. Jännerrallye statt. Die Veranstaltung wird am **6. Jänner 2018** auch durch das Gemeindegebiet Tragwein führen und sieht folgende Streckenführung vor:

**Güterwege: Reihofer, Lugendorf, Schmierreith und Hinterberg (SP11 und 14)**

Diese Veranstaltungswege werden wie folgt gesperrt sein:

**6. Jänner 2018 von 6:33 bis 14:15 Uhr**

(So wie in den vergangenen Jahren können die Straßensperren vereinzelt den Milchtransport beeinflussen, bitte um Kenntnisnahme!)

### **Hinweis für Besucher des Feiertags-Gottesdienstes**

Es wird um Kenntnisnahme gebeten, dass die Straßensperre auch für den Besuch des Feiertags-Gottesdienstes (Hl. Drei Könige) **NICHT** aufgehoben werden kann. Es wird daher angeregt, Fahrzeuge vorsorglich außerhalb der Sperrzone ab zu stellen und den Weg zum Fahrzeug zu Fuß zurück zu legen.

### **Wichtige Information zur Streckenveränderung für Grundbesitzer:**

Streckenveränderungen entlang der Veranstaltungswege durch Strohballen, Holzpfosten oder sonstigen Material von Grundbesitzern um Verschmutzungen vorzubeugen, sind bis 1. Jänner 2018 vorzunehmen und im Laufe der Veranstaltung bis 6. Jänner 2018 nicht mehr zu verändern (Durchführungsbestimmung der Austrian Motorsport Federation AMF).

Die Jännerrallye ist auch 2018 wieder der Start der österreichischen Meisterschaft.

Der ORF, LifeRadio und LT1 werden 2018 umfangreich über die Jännerrallye berichten.

Wir laden Sie sehr herzlich zum Besuch der Veranstaltung ein, bitten Sie jedoch um strikte Einhaltung nachstehender Verhaltensregeln:

1. Der Aufenthalt für Zuschauer während des Rennens ist nur in den ausgewiesenen Zuschauerzonen gestattet.
2. Das Betreten der Sonderprüfungsstrecken während des Rennens ist strengstens verboten.
3. Das Überqueren der Sonderprüfungsstrecken während des Rennens ist strengstens verboten.
4. Den Anweisungen des Sicherheitspersonals und der Exekutive ist unbedingt Folge zu leisten.
5. Für die Entsorgung des Abfalls verwenden Sie die dafür bereit gestellten Behältnisse.

Der Veranstalter hat für die Zeit vom 4. - 6.1.2018 eine eigene Notfallnummer unter der Tel. 0676/ 5325158 eingerichtet. Alle Anrainer ersuchen wir um Unterstützung der Veranstaltung und bedanken uns für das entgegen-

## Rotes Kreuz - Blutspendeaktion

Der Blutspendedienst vom Roten Kreuz für OÖ lädt Sie herzlich zur Blutspendeaktion in der Rot-Kreuz-Dienststelle Tragwein ein.

**Montag, 05. Februar 2018 von 15:30 bis 20:30 Uhr**

**Dienstag, 06. Februar 2018 von 15:30 bis 20:30 Uhr**

Blut spenden können alle gesunden Personen im Alter zwischen 18 und 65 Jahren im Abstand von 8 Wochen. Bitte amtlichen Lichtbildausweis oder Blutspendeausweis mitbringen. Die wichtigsten Spendekriterien sowie weitere Blutspendetermine finden Sie im Internet unter [www.rotekreuz.at/ooe](http://www.rotekreuz.at/ooe)!

Für Fragen/Informationen steht Ihnen die Blutzentrale Linz unter der kostenlosen Blutspende-Hotline 0800 190 190 bzw. E-Mail [wmb@o.rotekreuz.at](mailto:wmb@o.rotekreuz.at) zur Verfügung.



# AltstoffSammelZentrum

Die getrennte Sammlung schützt unsere Umwelt, spart Rohstoffe, Geld und Energie!  
Wertstoffe werden wiederverwertet, neue Produkte entstehen.

HOLZASCHE –  
zu schade für die „Mülltonne“

Holzrasche enthält viele Mineralstoffe, die wieder dem Boden zurückgegeben werden sollen. Eine Entsorgung als Restabfall ist deshalb nicht zielführend und zudem teuer.

Holzrasche aus unbehandeltem Holz und frei von Nägeln, kann bedenkenlos

- im Garten ausgebracht oder
- auf den Komposthaufen gegeben werden.

Rückstände aus der Ofen-/Kesselreinigung (Russ; ...) müssen als Restabfall entsorgt werden, ebenso wie Koksrasche und allenfalls verunreinigte Holzrasche. Wenn Sie solche Abfälle im ASZ abgeben, verwenden Sie bitte Säcke. Dadurch werden Staubbelastung und Brandgefahr stark reduziert.